



**DIALOG. INTERKULTURELLE ZEITSCHRIFT FÜR GERMANISTIK  
NR. 2019/1**

## **INHALTSVERZEICHNIS**

### **VORWORT**

### **WISSENSCHAFTLICHE BEITRÄGE**

#### **DEUTSCHE LITERATUR**

- 01.** Hofmannsthals Orientbild anhand seines Reiseberichts „*Reise im nördlichen Afrika*“  
|| **1-13**

*Mohammed Laasri, Fes*

- 02.** Franz Kafka'nın Türkiye'de Alınlanması || **14-33**

*Süreyya İlkılıç, Istanbul*

- 03.** Jan Hus und Hieronymus von Prag als Luthers böhmische Vorläufer: „*Heute bratet ihr eine Gans, aber aus der Asche wird ein Schwan entstehen.*“ || **34-40**

*Jan Capek, Pardubice*

#### **MIGRANTENLITERATUR**

- 04.** Züli Aladağ'ın "Öfke" Filminde Türk-Alman Gençlik Alt Kültürlerinin Yansımaları  
|| **41-56**

*Meryem Nakiboğlu, Aydın*

#### **KOMPARATISTIK**

- 05.** Polisiye Romanın Kurnaz Kadın Dedektifleri: Matmazel Scuderi ve Jane Marple  
Örneği || **57-70**

*Şenay Kırgız, Sivas*

- 06.** Der Ort des Noemas in den Östlichen und Westlichen Dichotomien: Frauenkörper  
und Diskurse || **71-79**

*Ayşegül Aycan Solaker, Sivas*

## **SPRACHWISSENSCHAFT**

- 07.** Anachronistische Redensarten. Anzeichen für Sprachwandel und Indikatoren in der Vorurteilsforschung | **80-96**

*Otto Holzapfel, Freiburg i. Breisgau*

- 08.** Eylem Odaklı Yaklaşım Açısından İletişim Kavramının Analizi | **97-103**

*Erdoğan Yücel, Konya*

## **ERZIEHUNGSWISSENSCHAFT**

- 09.** Ein „altes“, aber immer neues Thema - Modelle, curriculare Leitlinien und universelle Standards in der Ausbildung von Fremdsprachenlehrenden | **104-124**

*Nimet Tan, Jena*

- 10.** Yabancı Dil Olarak Almanca Öğreniminde Mobil/Online ve Basılı Sözlük Kullanımı | **125-139**

*Adnan Oflaz, Samsun*

## **TRANSLATIONSWISSENSCHAFT**

- 11.** Vorschlag zu einem Unterrichtsmodell aufgrund der Relevanz von Lese-, Verstehen- und Recherchekompetenz bei literarischen Texten | **140-157**

*Yelda Arkan, Mersin*

- 12.** „Erschreckend nett“ / “Korkunç güzel“. Lexikalische Ausdrucksmittel als Intensivpartikel im Türkischen und Deutschen | **158-169**

*Funda Ülken, Izmir*

## **BERICHTE**

- 13.** Kafka in der Türkei. Transkription des Literaturworkshops mit dem Kafka-Biografen Reiner Stach | **170-181**

*Max Florian Hertsch, Mutlu Er, Ankara*

- 14.** Bericht zur Pécs'er Konferenz ‘Geistesfreiheit’ | **182-185**

*Krisztina Cseppentő, Pécs*

## **REZENSIONEN**

- 15.** *Ütopya'da Edebiyat Edebiyatta Ütopya* | **186-190**

*Emrah Atasoy, Ankara*

- 16.** Necdet Neyedim'in “*İsmail ve Babamın 68 Kuşağı*” Adlı Eseri Üzerine | **191-194**

*Ali Osman Öztürk, Konya - Halime Yeşilyurt, Sivas*

- 17.** Umut Balcı: *Safiye Can'da Poetik Yaklaşımlar* | **195-196**

*Munise Aksöz, Adana*

(Die in dieser Zeitschrift geäußerten Meinungen und Kommentare unterliegen der Verantwortung der AutorInnen und spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Herausgeberschaft bzw. des GERDERs wider.)

DİYALOG. Interkulturelle Zeitschrift für Germanistik wird indiziert im ULAKBİM TR DİZİN (TÜBİTAK), in SOBIAD, in IDEALONLINE, in der deutschen IBZ (Internationale Bibliographie geistes- und sozialwissenschaftlicher Zeitschriftenliteratur) und IBR (Internationale Bibliographie der Rezensionen geistes- und sozialwissenschaftlicher Literatur) und der Germanistik im Netz. Virtuelle Fachbibliothek Germanistik.